

Gazzetta ufficiale

C 429

dell'Unione europea



Edizione
in lingua italiana

Comunicazioni e informazioni

60° anno

14 dicembre 2017

Sommario

II Comunicazioni

COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Commissione europea

| | | |
|---------------|---|---|
| 2017/C 429/01 | Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.8722 — Omers/Thames Water) ⁽¹⁾ | 1 |
| 2017/C 429/02 | Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.8681 — Endowment Strategies/Benvic Europe) ⁽¹⁾ | 1 |
| 2017/C 429/03 | Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata (Caso M.8562 — Cargill/Faccenda Investments/JV) ⁽¹⁾ | 2 |

IV Informazioni

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

Consiglio

| | | |
|---------------|---|---|
| 2017/C 429/04 | Conclusioni del Consiglio su un'agenda rinnovata dell'UE per l'istruzione superiore | 3 |
|---------------|---|---|

Commissione europea

| | | |
|---------------|--|---|
| 2017/C 429/05 | Tassi di cambio dell'euro | 8 |
| 2017/C 429/06 | Attualizzazione annuale del 2017 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea e dei coefficienti correttivi ad esse applicati | 9 |

IT

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE.

| | | |
|---------------|---|----|
| 2017/C 429/07 | Attualizzazione intermedia dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio in paesi terzi | 15 |
| 2017/C 429/08 | Attualizzazione annuale dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio in paesi terzi | 18 |

Corte dei conti

| | | |
|---------------|--|----|
| 2017/C 429/09 | Relazione speciale n. 21/2017 — «L'inverdimento: un regime di sostegno al reddito più complesso, non ancora efficace sul piano ambientale» | 24 |
|---------------|--|----|

INFORMAZIONI RELATIVE ALLO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

Autorità di vigilanza EFTA

| | | |
|---------------|---|----|
| 2017/C 429/10 | Giorni festivi del 2018: Stati EFTA del SEE e istituzioni SEE | 25 |
| 2017/C 429/11 | Aiuti di Stato — Decisione di non sollevare obiezioni | 27 |

V Avvisi

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO)

| | | |
|---------------|----------------------------------|----|
| 2017/C 429/12 | Bando di concorso generale | 28 |
|---------------|----------------------------------|----|

PROCEDIMENTI GIURISDIZIONALI

Corte EFTA

| | | |
|---------------|---|----|
| 2017/C 429/13 | Domanda di parere consultivo, presentata alla Corte EFTA il 30 giugno 2017 dall'Héraðsdómur Reykjavíkur in relazione alla causa Fjarskipti hf. contro Síminn hf. (Causa E-6/17) | 29 |
|---------------|---|----|

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA CONCORRENZA

Commissione europea

| | | |
|---------------|---|----|
| 2017/C 429/14 | Notifica preventiva di concentrazione (Caso M.8710 — JD/Sonae MC/Balaiko/JDSH/Sport Zone) ⁽¹⁾ | 30 |
|---------------|---|----|

⁽¹⁾ Testo rilevante ai fini del SEE.

II

*(Comunicazioni)*COMUNICAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI
E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

COMMISSIONE EUROPEA

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso M.8722 — Omers/Thames Water)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2017/C 429/01)

L'8 dicembre 2017 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32017M8722. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

⁽¹⁾ GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso M.8681 — Endowment Strategies/Benvic Europe)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2017/C 429/02)

Il 5 dicembre 2017 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32017M8681. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

⁽¹⁾ GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.

Non opposizione ad un'operazione di concentrazione notificata**(Caso M.8562 — Cargill/Faccenda Investments/JV)****(Testo rilevante ai fini del SEE)**

(2017/C 429/03)

Il 15 novembre 2017 la Commissione ha deciso di non opporsi alla suddetta operazione di concentrazione notificata e di dichiararla compatibile con il mercato interno. La presente decisione si basa sull'articolo 6, paragrafo 1, lettera b) del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾. Il testo integrale della decisione è disponibile unicamente in lingua inglese e verrà reso pubblico dopo che gli eventuali segreti aziendali in esso contenuti saranno stati espunti. Il testo della decisione sarà disponibile:

- sul sito Internet della Commissione europea dedicato alla concorrenza, nella sezione relativa alle concentrazioni (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Il sito offre varie modalità per la ricerca delle singole decisioni, tra cui indici per impresa, per numero del caso, per data e per settore,
- in formato elettronico sul sito EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=it>) con il numero di riferimento 32017M8562. EUR-Lex è il sistema di accesso in rete al diritto comunitario.

⁽¹⁾ GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1.

IV

(Informazioni)

INFORMAZIONI PROVENIENTI DALLE ISTITUZIONI, DAGLI ORGANI E DAGLI ORGANISMI DELL'UNIONE EUROPEA

CONSIGLIO

Conclusioni del Consiglio su un'agenda rinnovata dell'UE per l'istruzione superiore*(2017/C 429/04)*

IL CONSIGLIO DELL'UNIONE EUROPEA

RICORDANDO il contesto politico nel quale s'iscrive la questione, riepilogato nell'allegato delle presenti conclusioni;

RICONOSCENDO CHE:

1. sul piano individuale l'istruzione superiore contribuisce allo sviluppo personale e professionale dei discenti e aiuta le persone ad assumersi responsabilità per quanto riguarda l'apprendimento permanente e la carriera, mentre sul piano sociale getta le basi per lo sviluppo sostenibile, la crescita economica, l'innovazione e la coesione sociale e svolge un ruolo importante nell'individuare e nell'affrontare le sfide per la società;
2. vi è la necessità di rafforzare la cooperazione e le sinergie, sia nei settori dell'istruzione sia tra l'istruzione superiore e la ricerca, l'innovazione e il mondo del lavoro;
3. gli istituti di istruzione superiore hanno bisogno di sostegno per adempiere al proprio ruolo di impegno civico e adottare provvedimenti tesi a garantire che la composizione della popolazione studentesca e del personale rifletta meglio quella della popolazione nel suo insieme;
4. gli istituti di istruzione superiore dovrebbero essere incoraggiati a ripensare gli approcci all'apprendimento e all'insegnamento e a promuovere, in particolare, un approccio incentrato sugli studenti, l'apprendimento collaborativo e basato sulla ricerca, i contesti di apprendimento inclusivi e l'uso delle tecnologie digitali;
5. nonostante si siano registrati progressi notevoli per quanto concerne l'avvicinamento all'obiettivo principale fissato da Europa 2020 secondo cui almeno il 40 % delle persone di età compresa tra i 30 e i 34 anni dovrà aver completato l'istruzione terziaria o equivalente entro il 2020, è fondamentale garantire un'istruzione superiore di qualità e pertinenza elevate al fine di consentire a diplomati e laureati di realizzarsi sia sul piano personale che su quello professionale;
6. in tale contesto, è necessario compiere ulteriori sforzi per fornire dati di migliore qualità sull'istruzione superiore, ad esempio per quanto concerne i risultati sociali e occupazionali e la partecipazione civica delle persone che abbandonano l'istruzione superiore, come pure la mobilità transnazionale e le relative sfide;
7. la cooperazione internazionale e la mobilità a fini di apprendimento nel settore dell'istruzione superiore, soprattutto attraverso il programma Erasmus+, hanno consentito la creazione di nuovi partenariati transfrontalieri, lo scambio di buone pratiche, lo sviluppo della comprensione interculturale e di valori condivisi, nonché l'accesso a nuove conoscenze e la messa a frutto delle stesse, al fine di migliorare l'attrattiva e la competitività del sistema di istruzione superiore europeo a livello mondiale;
8. le sfide specifiche cui si trova confrontato il settore dell'istruzione superiore europeo sono le seguenti:
 - a) dotare gli studenti di conoscenze, capacità e competenze migliori, affrontando nel contempo gli squilibri tra domanda e offerta di competenze come pure le carenze di personale qualificato in taluni ambiti occupazionali;
 - b) sviluppare un accesso equo e condizioni che consentano lo svolgimento di studi proficui a tutti nell'ambito dell'istruzione superiore e promuovere l'impegno civico degli istituti di istruzione superiore;

- c) sfruttare appieno il potenziale ancora inespresso degli istituti di istruzione superiore per contribuire, tramite l'insegnamento e la ricerca, all'innovazione e allo sviluppo dell'economia in generale, segnatamente all'interno delle loro regioni;
- d) incoraggiare la coerenza della governance dell'istruzione superiore e la gestione sostenibile delle risorse,

ACCOGLIE CON FAVORE:

- 9. la comunicazione della Commissione relativa ad una nuova agenda per l'istruzione superiore ⁽¹⁾, che si basa sulla cooperazione precedente e punta a garantire che gli strumenti e i programmi dell'UE sostengano l'apprendimento reciproco e la cooperazione politica nell'ambito dell'istruzione superiore.

Nel pieno rispetto dei principi della libertà accademica e dell'autonomia istituzionale degli istituti di istruzione superiore e riconoscendo il ruolo fondamentale che gli stessi svolgono nell'ulteriore modernizzazione dei sistemi di istruzione superiore,

INVITA GLI STATI MEMBRI a concentrarsi sui seguenti settori di intervento prioritari:

A. PROMUOVERE L'ECCELLENZA NELLO SVILUPPO DELLE COMPETENZE

- 10. Incoraggiare gli istituti di istruzione superiore a sviluppare i talenti e le potenzialità di tutti i discenti e a essere maggiormente in grado di far acquisire loro le conoscenze, le capacità e le competenze di cui hanno bisogno per essere cittadini attivi e responsabili all'interno della società e per partecipare al mercato del lavoro e all'apprendimento permanente.
- 11. Contrastare gli squilibri tra domanda e offerta di competenze come pure le carenze di personale qualificato e anticipare le future esigenze in termini di competenze incoraggiando gli istituti di istruzione superiore a:
 - a) rafforzare la cooperazione con i datori di lavoro, ad esempio attraverso l'apprendimento basato sul lavoro e l'integrazione di componenti teoriche e pratiche all'interno dei programmi;
 - b) collaborare con gli istituti di istruzione a tutti i livelli e con le altre parti interessate per motivare i discenti a perseguire carriere in professioni altamente qualificate, anche nelle istituzioni accademiche, che non soltanto rispondono alle esigenze odierne del mercato del lavoro ma contribuiscono inoltre a plasmare l'economia e la società di domani nonché il futuro del lavoro, e a rivolgere un'attenzione particolare all'acquisizione di competenze nelle discipline scientifiche, tecnologiche, ingegneristiche, (artistiche) e matematiche (discipline STE(A)M);
 - c) utilizzare le competenze e le previsioni e analisi del mercato del lavoro come contributo per migliorare la qualità dell'istruzione superiore e aiutare i discenti a operare scelte di studio consapevoli.
- 12. Creare legami più forti con le comunità locali, ad esempio coinvolgendo maggiormente le attività comunitarie e di volontariato nei programmi, ove opportuno, e incoraggiando una cultura e competenze imprenditoriali sia all'interno che all'esterno degli istituti di istruzione superiore.
- 13. Incoraggiare gli istituti di istruzione superiore ad attuare approcci innovativi all'insegnamento e all'apprendimento, sviluppando, in particolare, un approccio strategico alla digitalizzazione e migliorando l'alfabetizzazione digitale di tutti i discenti.

B. RISPONDERE ALLE ESIGENZE DI UNA POPOLAZIONE STUDENTESCA ETEROGENEA E SOSTENERE IL PERSONALE ACCADEMICO

- 14. Impegnarsi per una maggiore equità favorendo l'accesso all'istruzione superiore tramite il ricorso a un'ampia gamma di mezzi, anche adoperandosi per una migliore accessibilità a livello regionale, creando migliori condizioni che consentano lo svolgimento di studi proficui e assicurando un'istruzione e un'orientamento di qualità a tutti gli studenti, indipendentemente dal loro contesto di provenienza.
- 15. Compiere sforzi per rendere i sistemi di istruzione superiore accessibili alle persone in ogni fase della loro vita, facilitando le transizioni tra i vari livelli di qualifiche e percorsi formativi, migliorando il riconoscimento dell'apprendimento non formale e informale e sviluppando metodi più flessibili per impartire l'istruzione superiore, ad esempio attraverso l'apprendimento misto e le risorse didattiche aperte.
- 16. Incoraggiare gli istituti di istruzione superiore a sostenere e incentivare la formazione iniziale e lo sviluppo professionale continuo del personale accademico al fine di dotarlo delle adeguate competenze pedagogiche necessarie per rispondere alle esigenze di una popolazione studentesca eterogenea, creare contesti di apprendimento efficaci e collaborativi, coinvolgere gli studenti nelle attività di ricerca, promuovere l'interdisciplinarietà e utilizzare meglio pratiche pedagogiche innovative.

⁽¹⁾ Doc. 9843/17.

17. Adottare misure volte a migliorare le competenze digitali del personale accademico, ivi comprese la pedagogia digitale e le competenze digitali specifiche per disciplina.
18. Compiere sforzi per riconoscere il valore dell'eccellenza e dell'innovazione nell'insegnamento, ad esempio mettendo a punto sistemi premiali e creando opportunità di carriera per il personale accademico, prendendo in considerazione l'equilibrio tra le attività di insegnamento e di ricerca.
19. Promuovere, tra gli studenti e il personale accademico, la mobilità ai fini dell'apprendimento e altre pertinenti esperienze internazionali, quali la mobilità virtuale e mista o l'internazionalizzazione nel proprio paese, e inserire la mobilità per l'apprendimento e l'insegnamento nei programmi in modo più sistematico.

C. CONTRIBUIRE ALL'INNOVAZIONE DELL'ECONOMIA IN GENERALE

20. Sostenere gli istituti di istruzione superiore migliorandone l'impatto sulle strategie macroregionali, sulle economie regionali e sulla capacità d'innovazione, nonché contribuendo al trasferimento di tecnologia e alla politica regionale di specializzazione intelligente.
21. Sostenere gli istituti di istruzione superiore creando efficaci reti di collaborazione tra organizzazioni diverse e in tutti i settori.
22. Incoraggiare gli istituti di istruzione superiore a creare condizioni favorevoli alla mentalità imprenditoriale e alla creatività, come pure ad adottare un approccio olistico rispetto al modo in cui la ricerca e l'innovazione sono integrate nei programmi di studio.
23. Sostenere gli sviluppi nei programmi di dottorato per preparare meglio i diplomati e i laureati alle carriere sia all'esterno che all'interno del mondo accademico, anche migliorando la visibilità delle competenze trasferibili, e aiutarli a sfruttare appieno il loro potenziale, contribuendo nel contempo all'innovazione e allo sviluppo dell'economia in generale e della società.

D. PROMUOVERE L'EFFICIENZA E SVILUPPARE ULTERIORMENTE LA GARANZIA DELLA QUALITÀ NEL SISTEMA DI ISTRUZIONE SUPERIORE

24. Impegnarsi per un finanziamento adeguato, equo e sostenibile, nonché per una governance efficace dei sistemi di istruzione superiore al fine di migliorare la qualità e la pertinenza dell'insegnamento e dell'apprendimento nonché promuovere l'inclusività e l'eccellenza.
25. Incoraggiare la partecipazione attiva, nella governance degli istituti di istruzione superiore, delle parti interessate interne e il coinvolgimento di quelle esterne.
26. Aumentare ulteriormente l'efficienza, l'efficacia e la trasparenza della garanzia della qualità allo scopo di rafforzare la fiducia reciproca, potenziare le procedure di riconoscimento delle qualifiche accademiche e incentivare la mobilità internazionale.

Al fine di sostenere la cooperazione degli Stati membri in questo settore, ACCOGLIE CON FAVORE L'INTENZIONE DELLA COMMISSIONE DI:

27. rafforzare la cooperazione nell'ambito del programma Erasmus+ e del quadro strategico nel settore dell'istruzione e della formazione, anche promuovendo l'inclusività, l'eccellenza e l'innovazione nell'insegnamento, favorendo la responsabilità civica e sociale degli studenti e degli istituti di istruzione superiore, incoraggiando le pertinenti attività di volontariato e comunitarie e sviluppando la collaborazione con il mondo delle imprese;
28. sostenere le misure volte ad accrescere la qualità della mobilità accademica, quali una maggiore trasparenza delle qualifiche, comprese quelle possedute da rifugiati e migranti, e lo scambio digitale dei dati relativi agli studenti, nel pieno rispetto delle norme nazionali ed europee in materia di protezione dei dati, e favorire la diffusione dei risultati;
29. offrire un sostegno a livello di UE alle coalizioni per la promozione delle discipline STE(A)M e condividere le buone pratiche;
30. promuovere lo sviluppo di pedagogie innovative per aiutare gli istituti di istruzione superiore ad attuare strategie globali di apprendimento digitale, ad esempio valutando il modello di preparazione all'apprendimento digitale;
31. creare gli incentivi e le capacità affinché l'istruzione superiore cerchi soluzioni alle sfide sociali ed economiche e apporti un contributo più forte alla crescita innovativa e imprenditoriale nelle regioni, in particolare rendendo possibili collegamenti migliori con le autorità pubbliche, gli istituti di ricerca e il mondo delle imprese;
32. contribuire al rafforzamento dei collegamenti e del coordinamento tra lo Spazio europeo dell'istruzione superiore, lo spazio europeo della ricerca, le iniziative nel settore dell'innovazione e altri pertinenti consessi internazionali in materia di istruzione;

33. ottimizzare le sinergie esistenti tra gli strumenti dell'UE per la raccolta di elementi concreti e crearne di nuove, come pure rafforzare il lavoro della rete Eurydice e la cooperazione con l'OCSE al fine di garantire le sinergie tra le attività, scongiurare la duplicazione degli sforzi e trarre beneficio dal lavoro comune;
34. contribuire all'esame delle strutture di finanziamento e di governance nell'ambito della cooperazione con l'OCSE, prestando particolare attenzione all'equilibrio tra insegnamento e ricerca, allo scopo di garantire migliori risultati dei laureati e diplomati e assicurare lo sviluppo di sistemi di istruzione superiore più efficienti ed efficaci,

INVITA LA COMMISSIONE A:

35. tenere pienamente conto delle presenti conclusioni al momento dell'elaborazione delle sue proposte concernenti il futuro quadro strategico per la cooperazione nel settore dell'istruzione e della formazione - il programma dell'Unione in materia di istruzione e formazione dopo il 2020 - e altri strumenti finanziari, dando il giusto peso alle considerazioni strategiche, finanziarie e di garanzia della qualità nello sviluppo di tali proposte.
-

ALLEGATO

Contesto politico

1. Conclusioni del Consiglio su un quadro strategico per la cooperazione europea nel settore dell'istruzione e della formazione («ET 2020») (12 maggio 2009).
 2. Conclusioni del Consiglio e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, sullo sviluppo del ruolo dell'istruzione in un triangolo della conoscenza perfettamente funzionante (26 novembre 2009).
 3. Conclusioni del Consiglio sulla modernizzazione dell'istruzione superiore (28 e 29 novembre 2011).
 4. Conclusioni del Consiglio sulla dimensione sociale dell'istruzione superiore (16 e 17 maggio 2013).
 5. Conclusioni del Consiglio sulla dimensione globale dell'istruzione superiore europea (25 e 26 novembre 2013).
 6. Conclusioni del Consiglio sulla garanzia della qualità a sostegno dell'istruzione e della formazione (20 maggio 2014).
 7. Conclusioni del Consiglio sull'imprenditorialità nell'istruzione e nella formazione (12 dicembre 2014).
 8. Dichiarazione sulla promozione della cittadinanza e dei valori comuni di libertà, tolleranza e non discriminazione attraverso l'istruzione (Parigi, 17 marzo 2015).
 9. Relazione congiunta 2015 del Consiglio e della Commissione sull'attuazione del quadro strategico per la cooperazione europea nel settore dell'istruzione e della formazione (ET 2020) - Nuove priorità per la cooperazione europea nel settore dell'istruzione e della formazione (23 e 24 novembre 2015).
 10. Risoluzione del Consiglio e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, sulla promozione dello sviluppo socioeconomico e dell'inclusività nell'UE attraverso l'istruzione: il contributo dell'istruzione e della formazione al semestre europeo 2016 (24 febbraio 2016).
 11. Conclusioni del Consiglio sullo sviluppo dell'alfabetizzazione mediatica e del pensiero critico per mezzo dell'istruzione e della formazione (30 maggio 2016).
 12. Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni: "Una nuova agenda per le competenze per l'Europa - Lavorare insieme per promuovere il capitale umano, l'occupabilità e la competitività" (10 giugno 2016).
 13. Relazione di monitoraggio del settore dell'istruzione e della formazione 2016 (novembre 2016).
 14. Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni - Migliorare e modernizzare l'istruzione (7 dicembre 2016).
 15. Conclusioni del Consiglio e dei rappresentanti dei governi degli Stati membri, riuniti in sede di Consiglio, sull'inclusione nella diversità al fine di conseguire un'istruzione di qualità per tutti (17 febbraio 2017).
 16. Comunicazione della Commissione al Parlamento europeo, al Consiglio, al Comitato economico e sociale europeo e al Comitato delle regioni relativa ad una nuova agenda per l'istruzione superiore (30 maggio 2017).
 17. Raccomandazione del Consiglio relativa al monitoraggio dei percorsi di carriera dei laureati e diplomati (20 novembre 2017).
 18. Conclusioni del Consiglio sul futuro del lavoro (7 dicembre 2017).
-

COMMISSIONE EUROPEA

Tassi di cambio dell'euro ⁽¹⁾

13 dicembre 2017

(2017/C 429/05)

1 euro =

| Moneta | Tasso di cambio | Moneta | Tasso di cambio | | |
|--------|---------------------|---------|-----------------|----------------------|-----------|
| USD | dollari USA | 1,1736 | CAD | dollari canadesi | 1,5092 |
| JPY | yen giapponesi | 132,99 | HKD | dollari di Hong Kong | 9,1612 |
| DKK | corone danesi | 7,4431 | NZD | dollari neozelandesi | 1,6886 |
| GBP | sterline inglesi | 0,87905 | SGD | dollari di Singapore | 1,5874 |
| SEK | corone svedesi | 9,9060 | KRW | won sudcoreani | 1 280,07 |
| CHF | franchi svizzeri | 1,1647 | ZAR | rand sudafricani | 15,9868 |
| ISK | corone islandesi | | CNY | renminbi Yuan cinese | 7,7692 |
| NOK | corone norvegesi | 9,8253 | HRK | kuna croata | 7,5505 |
| BGN | lev bulgari | 1,9558 | IDR | rupia indonesiana | 15 969,18 |
| CZK | corone ceche | 25,650 | MYR | ringgit malese | 4,7959 |
| HUF | fiorini ungheresi | 314,36 | PHP | peso filippino | 59,252 |
| PLN | zloty polacchi | 4,2146 | RUB | rublo russo | 69,1283 |
| RON | leu rumeni | 4,6325 | THB | baht thailandese | 38,236 |
| TRY | lire turche | 4,5242 | BRL | real brasiliano | 3,8907 |
| AUD | dollari australiani | 1,5503 | MXN | peso messicano | 22,5424 |
| | | | INR | rupia indiana | 75,6170 |

⁽¹⁾ Fonte: tassi di cambio di riferimento pubblicati dalla Banca centrale europea.

Attualizzazione annuale del 2017 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea e dei coefficienti correttivi ad esse applicati

(2017/C 429/06)

1.1. Tabella degli importi degli stipendi base mensili per ogni scatto e grado dei gruppi di funzioni AD e AST di cui all'articolo 66 dello statuto del personale, applicabili a decorrere dal 1° luglio 2017:

| 1.7.2017 | SCATTO | | | | |
|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| GRADO | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 16 | 18 310,61 | 19 080,05 | 19 881,81 | | |
| 15 | 16 183,53 | 16 863,58 | 17 572,20 | 18 061,09 | 18 310,61 |
| 14 | 14 303,51 | 14 904,57 | 15 530,88 | 15 962,98 | 16 183,53 |
| 13 | 12 641,93 | 13 173,16 | 13 726,71 | 14 108,61 | 14 303,51 |
| 12 | 11 173,35 | 11 642,86 | 12 132,11 | 12 469,65 | 12 641,93 |
| 11 | 9 875,37 | 10 290,33 | 10 722,75 | 11 021,08 | 11 173,35 |
| 10 | 8 728,19 | 9 094,95 | 9 477,14 | 9 740,80 | 9 875,37 |
| 9 | 7 714,25 | 8 038,42 | 8 376,21 | 8 609,24 | 8 728,19 |
| 8 | 6 818,11 | 7 104,61 | 7 403,16 | 7 609,13 | 7 714,25 |
| 7 | 6 026,07 | 6 279,29 | 6 543,16 | 6 725,20 | 6 818,11 |
| 6 | 5 326,04 | 5 549,85 | 5 783,05 | 5 943,95 | 6 026,07 |
| 5 | 4 707,34 | 4 905,14 | 5 111,26 | 5 253,46 | 5 326,04 |
| 4 | 4 160,50 | 4 335,32 | 4 517,49 | 4 643,18 | 4 707,34 |
| 3 | 3 677,17 | 3 831,70 | 3 992,72 | 4 103,79 | 4 160,50 |
| 2 | 3 250,01 | 3 386,58 | 3 528,89 | 3 627,07 | 3 677,17 |
| 1 | 2 872,47 | 2 993,17 | 3 118,94 | 3 205,73 | 3 250,01 |

2. Tabella degli importi degli stipendi base mensili per ogni scatto e grado del gruppo di funzioni AST/SC di cui all'articolo 66 dello statuto, applicabili a decorrere dal 1° luglio 2017:

| 1.7.2017 | SCATTO | | | | |
|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| GRADO | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 4 669,97 | 4 866,21 | 5 070,70 | 5 211,76 | 5 283,78 |
| 5 | 4 127,48 | 4 300,92 | 4 482,28 | 4 606,33 | 4 669,97 |
| 4 | 3 648,01 | 3 801,29 | 3 961,03 | 4 071,24 | 4 127,48 |
| 3 | 3 224,22 | 3 359,70 | 3 500,90 | 3 598,28 | 3 648,01 |
| 2 | 2 849,67 | 2 969,42 | 3 094,21 | 3 180,29 | 3 224,22 |
| 1 | 2 518,63 | 2 624,47 | 2 734,76 | 2 810,83 | 2 849,67 |

3. Tabella dei coefficienti correttivi applicabili alle retribuzioni e alle pensioni dei funzionari e degli altri agenti dell'Unione europea di cui all'articolo 64 dello statuto contenente quanto segue:

- i coefficienti correttivi applicabili dal 1° luglio 2017 alle retribuzioni dei funzionari e degli altri agenti di cui all'articolo 64 dello statuto (seconda colonna della tabella riportata qui di seguito);
- i coefficienti correttivi applicabili dal 1° gennaio 2018 ai trasferimenti effettuati dai funzionari e dagli altri agenti ai sensi dell'articolo 17, paragrafo 3, dell'allegato VII dello statuto (terza colonna della tabella riportata qui di seguito);

— i coefficienti correttori applicabili dal 1° luglio 2017 alle pensioni ai sensi dell'articolo 20, paragrafo 1, dell'allegato XIII dello statuto (quarta colonna della tabella riportata qui di seguito).

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|-----------------|--------------------------|---------------------------|----------------------|
| Stato/Sede | Retribuzione 1.7.2017 | Trasferimento 1.1.2018 | Pensione 1.7.2017 |
| Bulgaria | 53,4 | 51,7 | |
| Repubblica ceca | 78,3 | 71,9 | |
| Danimarca | 133,9 DK | 136,2 | 136,2 |
| Germania | 97,5 | 100,0 | |
| Bonn | 93,9 | | |
| Karlsruhe | 94,6 | | |
| Monaco | 107,5 | | |
| Estonia | 80,3 | 82,4 | |
| Irlanda | 119,8 | 124,0 | 124,0 |
| Grecia | 79,9 | 79,6 | |
| Spagna | 88,7 | 89,4 | |
| Francia | 114,8 | 108,6 | 108,6 |
| Croazia | 74,9 | 67,5 | |
| Italia | 97,3 | 99,1 | |
| Varese | 90,9 | | |
| Cipro | 74,4 | 79,4 | |
| Lettonia | 74,9 | 69,8 | |
| Lituania | 74,3 | 68,3 | |
| Ungheria | 74,5 | 63,1 | |
| Malta | 86,5 | 89,1 | |
| Paesi Bassi | 108,3 | 109,6 | 109,6 |
| Austria | 106,3 | 108,7 | 108,7 |
| Polonia | 70,6 | 60,7 | |
| Portogallo | 82,4 | 82,9 | |
| Romania | 63,9 | 56,6 | |
| Slovenia | 81,5 | 78,7 | |
| Slovacchia | 77,3 | 69,0 | |
| Finlandia | 119,9 | 120,6 | 120,6 |
| Svezia | 127,9 | 119,0 | 119,0 |
| Regno Unito | 133,5 | 120,3 | 120,3 |
| Culham | 100,5 | | |

4.1. Importo dell'indennità per congedo parentale di cui all'articolo 42 *bis*, secondo comma, dello statuto, applicabile dal 1° luglio 2017: 986,72 EUR.

4.2. Importo dell'indennità per congedo parentale di cui all'articolo 42 *bis*, terzo comma, dello statuto, applicabile dal 1° luglio 2017: 1 315,62 EUR.

5.1. Importo di base dell'assegno di famiglia di cui all'articolo 1, paragrafo 1, dell'allegato VII dello statuto, applicabile dal 1° luglio 2017: 184,55 EUR.

5.2. Importo dell'assegno per figlio a carico di cui all'articolo 2, paragrafo 1, dell'allegato VII dello statuto, applicabile dal 1° luglio 2017: 403,25 EUR.

5.3. Importo dell'indennità scolastica di cui all'articolo 3, paragrafo 1, dell'allegato VII dello statuto, applicabile dal 1° luglio 2017: 273,60 EUR.

5.4. Importo dell'indennità scolastica di cui all'articolo 3, paragrafo 2, dell'allegato VII dello statuto, applicabile dal 1° luglio 2017: 98,51 EUR.

5.5. Importo minimo dell'indennità di dislocazione di cui all'articolo 69 dello statuto e all'articolo 4, paragrafo 1, secondo comma, dell'allegato VII dello statuto, applicabile dal 1° luglio 2017: 546,95 EUR.

5.6. Importo dell'indennità di dislocazione di cui all'articolo 134 del regime applicabile agli altri agenti, applicabile dal 1° luglio 2017: 393,20 EUR.

6.1. Importo dell'indennità chilometrica di cui all'articolo 7, paragrafo 2, dell'allegato VII dello statuto, applicabile dal 1° luglio 2017:

| | |
|---|--------------------|
| 0 EUR/km per una distanza compresa tra | da 0 a 200 km |
| 0,2034 EUR/km per una distanza compresa tra | 201 e 1 000 km |
| 0,3391 EUR/km per una distanza compresa tra | 1 001 e 2 000 km, |
| 0,2034 EUR/km per una distanza compresa tra | 2 001 e 3 000 km, |
| 0,0677 EUR/km per una distanza compresa tra | 3 001 e 4 000 km, |
| 0,0327 EUR/km per una distanza compresa tra | 4 001 e 10 000 km, |
| 0 EUR/km per la distanza superiore a | 10 000 km. |

6.2. Importo forfettario supplementare aggiunto all'indennità chilometrica di cui all'articolo 7, paragrafo 2, dell'allegato VII dello statuto, applicabile dal 1° luglio 2017:

— 101,71 EUR, se la distanza geografica tra il luogo e la sede di cui al paragrafo 1 è compresa tra 600 km e 1 200 km,

— 203,42 EUR, se la distanza geografica tra il luogo e la sede di cui al paragrafo 1 è superiore a 1 200 km.

7.1. Importo dell'indennità chilometrica di cui all'articolo 8, paragrafo 2, dell'allegato VII dello statuto, applicabile dal 1° gennaio 2018:

| | |
|---|--------------------|
| 0 EUR/km per una distanza compresa tra | da 0 a 200 km |
| 0,4102 EUR/km per una distanza compresa tra | 201 e 1 000 km |
| 0,6836 EUR/km per una distanza compresa tra | 1 001 e 2 000 km, |
| 0,4102 EUR/km per una distanza compresa tra | 2 001 e 3 000 km, |
| 0,1366 EUR/km per una distanza compresa tra | 3 001 e 4 000 km, |
| 0,0660 EUR/km per una distanza compresa tra | 4 001 e 10 000 km, |
| 0 EUR/km per la distanza superiore a | 10 000 km. |

7.2. Importo forfettario supplementare aggiunto all'indennità chilometrica di cui all'articolo 8, paragrafo 2, dell'allegato VII dello statuto, applicabile dal 1° gennaio 2018:

— 205,06 EUR, se la distanza geografica che separa la sede di servizio dal luogo d'origine è compresa tra 600 km e 1 200 km,

— 410,10 EUR, se la distanza geografica che separa la sede di servizio dal luogo d'origine è superiore a 1 200 km.

8. Importo dell'indennità giornaliera di cui all'articolo 10, paragrafo 1, dell'allegato VII dello statuto applicabile dal 1° luglio 2017:

- 42,39 EUR per il funzionario che abbia diritto all'assegno di famiglia;
- 34,18 EUR per il funzionario che non abbia diritto a tale assegno.

9. Con effetto dal 1° luglio 2017, il limite inferiore per l'indennità di prima sistemazione di cui all'articolo 24, paragrafo 3, del regime applicabile agli altri agenti è fissato a:

- 1 206,69 EUR per l'agente che abbia diritto all'assegno di famiglia;
- 717,49 EUR per l'agente che non abbia diritto a tale assegno.

10.1. Con effetto dal 1° luglio 2017, il limite inferiore e quello superiore per l'indennità di disoccupazione di cui all'articolo 28 bis, paragrafo 3, secondo comma, del regime applicabile agli altri agenti sono fissati a:

- 1 447,18 EUR (limite inferiore);
- 2 894,36 EUR (limite superiore).

10.2. Importo dell'indennità di dislocazione di cui all'articolo 28 bis, paragrafo 7 del regime applicabile agli altri agenti, applicabile dal 1° luglio 2017: 1 315,62 EUR.

11. Tabella relativa agli stipendi base di cui all'articolo 93 del regime applicabile agli altri agenti, applicabili dal 1° luglio 2017:

| FUNZIONI GRUPPO | 1.7.2017 | SCATTO | | | | | | |
|--------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| | GRADO | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| IV | 18 | 6 312,13 | 6 443,39 | 6 577,38 | 6 714,16 | 6 853,80 | 6 996,32 | 7 141,81 |
| | 17 | 5 578,83 | 5 694,84 | 5 813,26 | 5 934,16 | 6 057,56 | 6 183,53 | 6 312,13 |
| | 16 | 4 930,71 | 5 033,23 | 5 137,91 | 5 244,76 | 5 353,83 | 5 465,18 | 5 578,83 |
| | 15 | 4 357,88 | 4 448,51 | 4 541,02 | 4 635,45 | 4 731,85 | 4 830,25 | 4 930,71 |
| | 14 | 3 851,61 | 3 931,71 | 4 013,48 | 4 096,94 | 4 182,15 | 4 269,10 | 4 357,88 |
| | 13 | 3 404,15 | 3 474,95 | 3 547,20 | 3 620,98 | 3 696,27 | 3 773,14 | 3 851,61 |
| III | 12 | 4 357,82 | 4 448,44 | 4 540,95 | 4 635,37 | 4 731,76 | 4 830,15 | 4 930,60 |
| | 11 | 3 851,58 | 3 931,66 | 4 013,42 | 4 096,87 | 4 182,07 | 4 269,04 | 4 357,82 |
| | 10 | 3 404,14 | 3 474,93 | 3 547,18 | 3 620,95 | 3 696,24 | 3 773,11 | 3 851,58 |
| | 9 | 3 008,68 | 3 071,25 | 3 135,11 | 3 200,32 | 3 266,87 | 3 334,79 | 3 404,14 |
| | 8 | 2 659,17 | 2 714,47 | 2 770,92 | 2 828,53 | 2 887,36 | 2 947,40 | 3 008,68 |
| II | 7 | 3 008,61 | 3 071,20 | 3 135,07 | 3 200,27 | 3 266,85 | 3 334,79 | 3 404,15 |
| | 6 | 2 659,05 | 2 714,35 | 2 770,81 | 2 828,44 | 2 887,26 | 2 947,32 | 3 008,61 |
| | 5 | 2 350,09 | 2 398,96 | 2 448,86 | 2 499,80 | 2 551,78 | 2 604,87 | 2 659,05 |
| | 4 | 2 077,02 | 2 120,22 | 2 164,33 | 2 209,35 | 2 255,29 | 2 302,20 | 2 350,09 |
| I | 3 | 2 558,73 | 2 611,83 | 2 666,05 | 2 721,38 | 2 777,85 | 2 835,50 | 2 894,36 |
| | 2 | 2 262,02 | 2 308,97 | 2 356,89 | 2 405,81 | 2 455,74 | 2 506,72 | 2 558,73 |
| | 1 | 1 999,73 | 2 041,25 | 2 083,60 | 2 126,84 | 2 170,98 | 2 216,05 | 2 262,02 |

12. Con effetto dal 1° luglio 2017, il limite inferiore per l'indennità di prima sistemazione di cui all'articolo 94, del regime applicabile agli altri agenti è fissato a:

- 907,64 EUR per l'agente che abbia diritto all'assegno di famiglia;
- 538,12 EUR per l'agente che non abbia diritto a tale assegno.

13.1. Con effetto dal 1° luglio 2017, il limite inferiore e quello superiore per l'indennità di disoccupazione di cui all'articolo 96, paragrafo 3, secondo comma, del regime applicabile agli altri agenti sono fissati a:

- EUR 1 085,38 (limite inferiore);
- EUR 2 170,75 (limite superiore).

13.2. La detrazione forfettaria di cui all'articolo 96, paragrafo 7, del regime applicabile agli altri agenti è fissata a 986,72 EUR.

13.3. L'importo del limite inferiore e del limite superiore per l'indennità di disoccupazione, di cui all'articolo 136 del regime applicabile agli altri agenti, applicabile dal 1° luglio 2017, è fissato a:

- 954,90 EUR (limite inferiore);
- 2 246,82 EUR (limite superiore).

14. L'importo delle indennità nell'ambito di un servizio continuo o a turni di cui all'articolo 1, paragrafo 1, primo comma, del regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 300/76 del Consiglio ⁽¹⁾ è fissato a:

- 413,61 EUR;
- 624,28 EUR;
- 682,57 EUR;
- 930,56 EUR.

15. Con effetto dal 1° luglio 2017, agli importi di cui all'articolo 4 del regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 260/68 del Consiglio ⁽²⁾ di 5,9705.

16. Tabella degli importi di cui all'articolo 8, paragrafo 2, dell'allegato XIII dello statuto applicabile dal 1° luglio 2017:

| 1.7.2017 | SCATTO | | | | | | | | |
|----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|---|
| | GRADO | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 16 | 18 310,61 | 19 080,05 | 19 881,81 | 19 881,81 | 19 881,81 | 19 881,81 | | | |
| 15 | 16 183,53 | 16 863,58 | 17 572,20 | 18 061,09 | 18 310,61 | 19 080,05 | | | |
| 14 | 14 303,51 | 14 904,57 | 15 530,88 | 15 962,98 | 16 183,53 | 16 863,58 | 17 572,20 | 18 310,61 | |
| 13 | 12 641,93 | 13 173,16 | 13 726,71 | 14 108,61 | 14 303,51 | | | | |
| 12 | 11 173,35 | 11 642,86 | 12 132,11 | 12 469,65 | 12 641,93 | 13 173,16 | 13 726,71 | 14 303,51 | |
| 11 | 9 875,37 | 10 290,33 | 10 722,75 | 11 021,08 | 11 173,35 | 11 642,86 | 12 132,11 | 12 641,93 | |
| 10 | 8 728,19 | 9 094,95 | 9 477,14 | 9 740,80 | 9 875,37 | 10 290,33 | 10 722,75 | 11 173,35 | |
| 9 | 7 714,25 | 8 038,42 | 8 376,21 | 8 609,24 | 8 728,19 | | | | |
| 8 | 6 818,11 | 7 104,61 | 7 403,16 | 7 609,13 | 7 714,25 | 8 038,42 | 8 376,21 | 8 728,19 | |
| 7 | 6 026,07 | 6 279,29 | 6 543,16 | 6 725,20 | 6 818,11 | 7 104,61 | 7 403,16 | 7 714,25 | |
| 6 | 5 326,04 | 5 549,85 | 5 783,05 | 5 943,95 | 6 026,07 | 6 279,29 | 6 543,16 | 6 818,11 | |
| 5 | 4 707,34 | 4 905,14 | 5 111,26 | 5 253,46 | 5 326,04 | 5 549,85 | 5 783,05 | 6 026,07 | |
| 4 | 4 160,50 | 4 335,32 | 4 517,49 | 4 643,18 | 4 707,34 | 4 905,14 | 5 111,26 | 5 326,04 | |
| 3 | 3 677,17 | 3 831,70 | 3 992,72 | 4 103,79 | 4 160,50 | 4 335,32 | 4 517,49 | 4 707,34 | |
| 2 | 3 250,01 | 3 386,58 | 3 528,89 | 3 627,07 | 3 677,17 | 3 831,70 | 3 992,72 | 4 160,50 | |
| 1 | 2 872,47 | 2 993,17 | 3 118,94 | 3 205,73 | 3 250,01 | | | | |

⁽¹⁾ Regolamento (CECA, CEE, Euratom) n. 300/76 del Consiglio, del 9 febbraio 1976, che determina le categorie di beneficiari, le condizioni di attribuzione e l'ammontare delle indennità che possono essere concesse ai funzionari che esercitano le loro funzioni nel contesto di un servizio continuo o a turni (GU L 38 del 13.2.1976, pag. 1). Regolamento modificato dal regolamento (Euratom, CECA, CEE) n. 1307/87 (GU L 124 del 13.5.1987, pag. 6).

⁽²⁾ Regolamento (CEE, Euratom, CECA) n. 260/68 del Consiglio, del 29 febbraio 1968, relativo alle condizioni e alla procedura d'applicazione dell'imposta a profitto delle Comunità europee (GU L 56 del 4.3.1968, pag. 8).

17. Importo, applicabile dal 1° luglio 2017, dell'indennità forfettaria di cui all'ex articolo 4 bis dell'allegato VII dello statuto, in vigore prima del 1° maggio 2004, utilizzato per l'applicazione dell'articolo 18, paragrafo 1, dell'allegato XIII dello statuto:

- 142,68 EUR al mese per i funzionari inquadrati nei gradi C4 o C5;
- 218,77 EUR al mese per i funzionari inquadrati nei gradi C1, C2 o C3.

18. Tabella relativa agli stipendi base di cui all'articolo 133 del regime applicabile agli altri agenti, applicabili dal 1° luglio 2017:

| | | | | | | | |
|------------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Grado | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| Stipendio base a tempo pieno | 1 819,00 | 2 119,13 | 2 297,57 | 2 491,05 | 2 700,83 | 2 928,28 | 3 174,87 |
| Grado | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| Stipendio base a tempo pieno | 3 442,24 | 3 732,11 | 4 046,39 | 4 387,13 | 4 756,58 | 5 157,12 | 5 591,42 |
| Grado | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | | |
| Stipendio base a tempo pieno | 6 062,27 | 6 572,79 | 7 126,29 | 7 726,39 | 8 377,05 | | |

Attualizzazione intermedia dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio in paesi terzi ⁽¹⁾

(2017/C 429/07)

FEBBRAIO 2017

| Sede di servizio | Parità economica Febbraio 2017 | Tasso di cambio Febbraio 2017 (*) | Coefficiente correttore Febbraio 2017 (**) |
|------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|---|
| Sierra Leone | 8 809 | 7 763,60 | 113,5 |
| Mozambico | 42,38 | 74,6000 | 56,8 |
| Malawi | 451,7 | 780,761 | 57,9 |
| Botswana | 7,855 | 11,2233 | 70,0 |
| Cile | 536,2 | 691,992 | 77,5 |
| Liberia | 1,663 | 1,06300 | 156,4 |
| Madagascar | 3 318 | 3 447,30 | 96,2 |
| Comore | 377,1 | 491,968 | 76,7 |
| Sudan | 14,55 | 7,33906 | 198,3 |
| Barbados | 2,823 | 2,13739 | 132,1 |
| Argentina | 11,57 | 16,9602 | 68,2 |
| Nigeria | 253,6 | 327,906 | 77,3 |
| Azerbaijan | 1,267 | 2,02693 | 62,5 |
| Bielorussia | 1,382 | 2,06760 | 66,8 |

(*) 1 EUR = x unità di moneta nazionale, tranne USD per: Cuba, El Salvador, Ecuador, Liberia, Panama, R. D. del Congo, Timor Leste, Zimbabwe.

(**) Bruxelles e Lussemburgo = 100.

MARZO 2017

| Sede di servizio | Parità economica Marzo 2017 | Tasso di cambio Marzo 2017 (*) | Coefficiente correttore marzo 2017 (**) |
|------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--|
| Egitto | 8,592 | 16,6943 | 51,5 |
| Tanzania | 1 558 | 2 361,48 | 66,0 |
| Samoa | 2,458 | 2,66957 | 92,1 |
| Nicaragua | 20,78 | 31,2919 | 66,4 |
| Russia | 63,69 | 61,1026 | 104,2 |
| Ecuador | 0,9727 | 1,05870 | 91,9 |
| Malaysia | 3,182 | 4,69900 | 67,7 |

⁽¹⁾ Relazione Eurostat del 22 settembre 2017 sull'attualizzazione intermedia dei coefficienti (coefficienti correttori) applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio nelle delegazioni nei paesi extra-UE conformemente all'articolo 64 e agli allegati X e XI dello statuto dei funzionari e del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea (Ares(2017)4629878).

Ulteriori informazioni sulla metodologia sono disponibili sul sito web di Eurostat («Statistics Database» > «Economy and finance» > «Prices» > «Correction coefficients»).

| Sede di servizio | Parità economica Marzo 2017 | Tasso di cambio Marzo 2017 (*) | Coefficiente correttore marzo 2017 (**) |
|------------------|--------------------------------|-----------------------------------|--|
| Georgia | 1,649 | 2,74340 | 60,1 |
| Uzbekistan | 3 073 | 3 604,19 | 85,3 |

(*) 1 EUR = x unità di moneta nazionale, tranne USD per: Cuba, El Salvador, Ecuador, Liberia, Panama, R. D. del Congo, Timor Leste, Zimbabwe.

(**) Bruxelles e Lussemburgo = 100.

APRILE 2017

| Sede di servizio | Parità economica Aprile 2017 | Tasso di cambio Aprile 2017 (*) | Coefficiente correttore Aprile 2017 (**) |
|------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|
| Ruanda | 758,9 | 897,381 | 84,6 |
| Mozambico | 44,96 | 72,4000 | 62,1 |
| Lesotho | 9,373 | 13,8165 | 67,8 |
| Ghana | 3,802 | 4,72630 | 80,4 |
| Angola | 323,2 | 185,388 | 174,3 |
| Bielorussia | 1,453 | 2,03510 | 71,4 |
| Tagikistan | 5,049 | 8,75463 | 57,7 |
| Ucraina | 18,74 | 29,1548 | 64,3 |

(*) 1 EUR = x unità di moneta nazionale, tranne USD per: Cuba, El Salvador, Ecuador, Liberia, Panama, R. D. del Congo, Timor Leste, Zimbabwe.

(**) Bruxelles e Lussemburgo = 100.

MAGGIO 2017

| Sede di servizio | Parità economica Maggio 2017 | Tasso di cambio MAGGIO 2017 (*) | Coefficiente correttore maggio 2017 (**) |
|----------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|
| Brasile | 3,577 | 3,43870 | 104,0 |
| Botswana | 8,272 | 11,1857 | 74,0 |
| Repubblica democratica del Congo | 2,393 | 1,08810 | 219,9 |
| Trinidad e Tobago | 6,566 | 7,42100 | 88,5 |
| Turchia | 2,626 | 3,8797 | 67,7 |
| Argentina | 12,25 | 16,7459 | 73,2 |
| Suriname | 5,052 | 8,21189 | 61,5 |
| Eritrea | 20,56 | 16,6066 | 123,8 |

(*) 1 EUR = x unità di moneta nazionale, tranne USD per: Cuba, El Salvador, Ecuador, Liberia, Panama, R. D. del Congo, Timor Leste, Zimbabwe.

(**) Bruxelles e Lussemburgo = 100.

GIUGNO 2017

| Sede di servizio | Parità economica Giugno 2017 | Tasso di cambio Giugno 2017 (*) | Coefficiente correttore Giugno 2017 (**) |
|------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|
| Tanzania | 1 658 | 2 492,38 | 66,5 |
| Mozambico | 47,65 | 66,8000 | 71,3 |
| Guyana | 179,3 | 232,260 | 77,2 |
| Samoa | 2,314 | 2,85135 | 81,2 |
| Cile | 579,2 | 748,870 | 77,3 |
| Comore | 398,4 | 491,968 | 81,0 |
| Nicaragua | 21,82 | 33,4325 | 65,3 |
| Bolivia | 6,728 | 7,72054 | 87,1 |
| Haiti | 63,64 | 70,6186 | 90,1 |
| Zambia | 8,441 | 10,3911 | 81,2 |
| Honduras | 21,04 | 26,2302 | 80,2 |
| Russia | 68,41 | 63,2618 | 108,1 |
| Ecuador | 0,9127 | 1,11730 | 81,7 |
| Guatemala | 7,606 | 8,21386 | 92,6 |
| Nigeria | 267,4 | 341,188 | 78,4 |
| Bielorussia | 1,536 | 2,08680 | 73,6 |
| Moldova | 13,45 | 20,4829 | 65,7 |
| Kazakhstan | 246,8 | 349,390 | 70,6 |
| Myanmar | 1 021 | 1 497,18 | 68,2 |

(*) 1 EUR = x unità di moneta nazionale, tranne USD per: Cuba, El Salvador, Ecuador, Liberia, Panama, R. D. del Congo, Timor Leste, Zimbabwe.

(**) Bruxelles e Lussemburgo = 100.

Attualizzazione annuale dei coefficienti correttori applicabili alle retribuzioni dei funzionari, degli agenti temporanei e degli agenti contrattuali dell'Unione europea che prestano servizio in paesi terzi ⁽¹⁾

(2017/C 429/08)

| Sede di servizio | Parità economica Luglio 2017 | Tasso di cambio Luglio 2017 (*) | Coefficiente correttore Luglio 2017 (**) |
|--------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|
| Afghanistan (***) | | | |
| Albania | 78,83 | 131,980 | 59,7 |
| Algeria | 88,26 | 121,428 | 72,7 |
| Angola | 343,5 | 185,393 | 185,3 |
| Argentina | 12,64 | 18,6260 | 67,9 |
| Armenia | 423,5 | 537,050 | 78,9 |
| Australia | 1,569 | 1,48680 | 105,5 |
| Azerbaijan | 1,328 | 1,94272 | 68,4 |
| Bangladesh | 78,39 | 91,9774 | 85,2 |
| Barbados | 2,839 | 2,29483 | 123,7 |
| Bielorussia | 1,581 | 2,20000 | 73,5 |
| Belize | 1,859 | 2,28123 | 81,5 |
| Benin | 654,2 | 655,957 | 99,7 |
| Bolivia | 6,628 | 7,88638 | 84,0 |
| Bosnia-Erzegovina (Banja Luka) (***) | | | |
| Bosnia-Erzegovina (Sarajevo) | 1,277 | 1,95583 | 65,3 |
| Botswana | 8,579 | 11,4155 | 75,2 |
| Brasile | 3,465 | 3,74760 | 92,5 |
| Burkina Faso | 612,8 | 655,957 | 93,4 |
| Burundi | 1 634 | 1 933,63 | 84,5 |
| Cambogia | 3 630 | 4 595,50 | 79,0 |

(1) Relazione Eurostat del 20 ottobre 2017 sull'attualizzazione annuale del 2017 delle retribuzioni e delle pensioni dei funzionari dell'UE conformemente agli articoli 64 e 65 e all'allegato XI dello statuto dei funzionari e del regime applicabile agli altri agenti dell'Unione europea che adegua, con effetto dal 1° luglio 2017, le retribuzioni del personale in attività e le pensioni e attualizza, con effetto dal 1° luglio 2017, i coefficienti correttori applicati alle retribuzioni del personale che presta servizio in sedi intra UE ed extra UE, alle pensioni in base al paese di residenza e ai trasferimenti pensionistici. Ulteriori informazioni sulla metodologia sono disponibili sul sito web di Eurostat («Statistics Database» > «Economy and finance» > «Prices» > «Correction coefficients»).

| Sede di servizio | Parità economica Luglio 2017 | Tasso di cambio Luglio 2017 (*) | Coefficiente correttore Luglio 2017 (**) |
|--|---------------------------------|------------------------------------|---|
| Camerun | 545,0 | 655,957 | 83,1 |
| Canada | 1,406 | 1,48670 | 94,6 |
| Capo Verde | 75,48 | 110,265 | 68,5 |
| Repubblica centrafricana | 758,8 | 655,957 | 115,7 |
| Ciad | 623,0 | 655,957 | 95,0 |
| Cile | 592,5 | 755,221 | 78,5 |
| Cina | 6,891 | 7,74120 | 89,0 |
| Colombia | 2 281 | 3 436,09 | 66,4 |
| Comore | 401,7 | 491,968 | 81,7 |
| Repubblica del Congo | 718,9 | 655,957 | 109,6 |
| Costa Rica | 485,8 | 651,739 | 74,5 |
| Cuba (*) | 0,8909 | 1,14130 | 78,1 |
| Repubblica democratica del Congo (Kinshasa) (*) | 2,503 | 1,14130 | 219,3 |
| Gibuti | 177,2 | 202,833 | 87,4 |
| Repubblica dominicana | 34,28 | 53,0356 | 64,6 |
| Eritrea (*) | 0,8918 | 1,14130 | 78,1 |
| Egitto | 9,055 | 20,4985 | 44,2 |
| El Salvador (*) | 0,8345 | 1,14130 | 73,1 |
| Eritrea | 19,94 | 17,0656 | 116,8 |
| Etiopia | 19,11 | 26,0498 | 73,4 |
| Figi | 1,846 | 2,30840 | 80,0 |
| Ex Repubblica iugoslava di Macedonia | 30,54 | 61,6950 | 49,5 |
| Gabon | 722,3 | 655,957 | 110,1 |
| Gambia | 36,68 | 52,7800 | 69,5 |
| Georgia | 1,650 | 2,6921 | 61,3 |
| Ghana | 3,840 | 4,91735 | 78,1 |
| Guatemala | 7,493 | 8,37077 | 89,5 |

| Sede di servizio | Parità economica Luglio 2017 | Tasso di cambio Luglio 2017 (*) | Coefficiente correttore Luglio 2017 (**) |
|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|
| Guinea (Conakry) | 7 875 | 10 066,2 | 78,2 |
| Guinea-Bissau | 564,7 | 655,957 | 86,1 |
| Guyana | 181,1 | 231,555 | 78,2 |
| Haiti | 64,12 | 71,8662 | 89,2 |
| Honduras | 20,70 | 26,7556 | 77,4 |
| Hong Kong | 10,63 | 8,91070 | 119,3 |
| Islanda | 183,8 | 118,200 | 155,5 |
| India | 57,97 | 73,7130 | 78,6 |
| Indonesia (Banda Aceh) (***) | | | |
| Indonesia (Giacarta) | 11 587 | 15 217,0 | 76,1 |
| Iran (***) | | | |
| Iraq (***) | | | |
| Israele | 4,592 | 3,98940 | 115,1 |
| Costa d'Avorio | 626,0 | 655,957 | 95,4 |
| Giamaica | 122,1 | 141,111 | 86,5 |
| Giappone | 130,8 | 128,590 | 101,7 |
| Giordania | 0,8352 | 0,80918 | 103,2 |
| Kazakhstan | 248,6 | 362,800 | 68,5 |
| Kenya | 105,2 | 115,883 | 90,8 |
| Kosovo | 0,7141 | 1,00000 | 71,4 |
| Kirghizistan | 58,30 | 78,5785 | 74,2 |
| Laos | 9 206 | 9 222,00 | 99,8 |
| Libano | 1 698 | 1 720,51 | 98,7 |
| Lesotho | 9,994 | 14,8261 | 67,4 |
| Liberia (*) | 1,669 | 1,141 30 | 146,2 |
| Libia (***) | | | |
| Madagascar | 3 191 | 3 432,07 | 93,0 |

| Sede di servizio | Parità economica Luglio 2017 | Tasso di cambio Luglio 2017 (*) | Coefficiente correttore Luglio 2017 (**) |
|--------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|
| Malawi | 474,6 | 812,058 | 58,4 |
| Malaysia | 3,191 | 4,90020 | 65,1 |
| Mali | 645,2 | 655,957 | 98,4 |
| Mauritania | 287,4 | 404,790 | 71,0 |
| Maurizio | 29,23 | 39,4089 | 74,2 |
| Messico | 12,02 | 20,4700 | 58,7 |
| Moldova | 13,57 | 20,5681 | 66,0 |
| Montenegro | 0,6258 | 1,00000 | 62,6 |
| Marocco | 7,806 | 10,964 | 71,2 |
| Mozambico | 49,05 | 67,5000 | 72,7 |
| Myanmar | 1 027 | 1 552,17 | 66,2 |
| Namibia | 10,05 | 14,8261 | 67,8 |
| Nepal | 114,6 | 116,035 | 98,8 |
| Nuova Caledonia | 129,0 | 119,332 | 108,1 |
| Nuova Zelanda | 1,649 | 1,56510 | 105,4 |
| Nicaragua | 22,23 | 34,2879 | 64,8 |
| Niger | 556,3 | 655,957 | 84,8 |
| Nigeria | 271,4 | 347,545 | 78,1 |
| Norvegia | 12,20 | 9,57000 | 127,5 |
| Pakistan | 72,44 | 119,624 | 60,6 |
| Panama (*) | 0,8561 | 1,14130 | 75,0 |
| Papua Nuova Guinea | 3,465 | 3,62893 | 95,5 |
| Paraguay | 4 165 | 6 347,35 | 65,6 |
| Perù | 3,295 | 3,71550 | 88,7 |
| Filippine | 44,01 | 57,7060 | 76,3 |
| Russia | 70,05 | 67,3005 | 104,1 |
| Ruanda | 763,2 | 941,859 | 81,0 |

| Sede di servizio | Parità economica Luglio 2017 | Tasso di cambio Luglio 2017 (*) | Coefficiente correttore Luglio 2017 (**) |
|--------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|
| Samoa | 2,273 | 2,87062 | 79,2 |
| Arabia Saudita | 3,551 | 4,27988 | 83,0 |
| Senegal | 662,6 | 655,957 | 101,0 |
| Serbia | 65,12 | 121,320 | 53,7 |
| Sierra Leone | 8 466 | 8 375,31 | 101,1 |
| Singapore | 1,954 | 1,57510 | 124,1 |
| Isole Salomone | 10,12 | 8,92691 | 113,4 |
| Somalia (***) | | | |
| Sud Africa | 9,235 | 14,8261 | 62,3 |
| Corea del Sud | 1 192 | 1 304,08 | 91,4 |
| Sud Sudan (***) | | | |
| Sri Lanka | 136,4 | 173,780 | 78,5 |
| Sudan | 15,48 | 18,6475 | 83,0 |
| Suriname | 5,182 | 8,56831 | 60,5 |
| Swaziland | 10,66 | 14,8261 | 71,9 |
| Svizzera (Berna) | 1,397 | 1,09350 | 127,8 |
| Svizzera (Ginevra) | 1,397 | 1,09350 | 127,8 |
| Siria (***) | | | |
| Taiwan | 29,89 | 34,5611 | 86,5 |
| Tagikistan | 5,181 | 10,0562 | 51,5 |
| Tanzania | 1 694 | 2 492,60 | 68,0 |
| Thailandia | 30,36 | 38,7870 | 78,3 |
| Timor Leste (*) | 1,016 | 1,14130 | 89,0 |
| Togo | 522,7 | 655,957 | 79,7 |
| Trinidad e Tobago | 6,392 | 7,71960 | 82,8 |
| Tunisia | 1,878 | 2,76920 | 67,8 |
| Turchia | 2,656 | 4,01430 | 66,2 |

| Sede di servizio | Parità economica Luglio 2017 | Tasso di cambio Luglio 2017 (*) | Coefficiente correttore Luglio 2017 (**) |
|---------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------|---|
| Turkmenistan | 2,741 | 3,99455 | 68,6 |
| Uganda | 2 776 | 4 021,51 | 69,0 |
| Ucraina | 20,17 | 29,7652 | 67,8 |
| Emirati arabi uniti | 3,913 | 4,17370 | 93,8 |
| Stati Uniti (New York) | 1,186 | 1,14130 | 103,9 |
| Stati Uniti (Washington) | 1,044 | 1,14130 | 91,5 |
| Uruguay | 31,74 | 32,3399 | 98,1 |
| Uzbekistan | 3 146 | 4 517,90 | 69,6 |
| Vanuatu | 136,3 | 124,930 | 109,1 |
| Venezuela (***) | | | |
| Vietnam | 15 260 | 25 953,2 | 58,8 |
| Cisgiordania - Striscia di Gaza (***) | | | |
| Yemen (***) | | | |
| Zambia | 8,338 | 10,4537 | 79,8 |
| Zimbabwe (*) | 1,035 | 1,14130 | 90,7 |

(*) 1 EUR = x unità di moneta nazionale (USD per: Cuba, El Salvador, Ecuador, Liberia, Panama, R.D. del Congo, Timor Leste e Zimbabwe).

(**) Bruxelles e Lussemburgo = 100 %.

(***) Non disponibile, per problemi legati all'instabilità locale o all'inaffidabilità dei dati.

CORTE DEI CONTI

Relazione speciale n. 21/2017

«L'inverdimento: un regime di sostegno al reddito più complesso, non ancora efficace sul piano ambientale»

(2017/C 429/09)

La Corte dei conti europea informa che è stata pubblicata la relazione speciale n. 21/2017 «L'inverdimento: un regime di sostegno al reddito più complesso, non ancora efficace sul piano ambientale».

La relazione è disponibile, per essere consultata o scaricata, sul sito Internet della Corte dei conti europea: <http://eca.europa.eu>

INFORMAZIONI RELATIVE ALLO SPAZIO ECONOMICO EUROPEO

AUTORITÀ DI VIGILANZA EFTA

Giorni festivi del 2018: Stati EFTA del SEE e istituzioni SEE

(2017/C 429/10)

| | Islanda | Liechtenstein | Norvegia | Autorità di vigilanza EFTA | Corte EFTA |
|---------------------|---------|---------------|----------|----------------------------|------------|
| Lunedì 1° gennaio | X | X | X | X | X |
| Martedì 2 gennaio | | X | | X | X |
| Venerdì 2 febbraio | | X | | | |
| Lunedì 12 febbraio | | | | | X |
| Martedì 13 febbraio | | X | | | |
| Lunedì 19 marzo | | X | | | |
| Giovedì 29 marzo | X | | X | X | X |
| Venerdì 30 marzo | X | X | X | X | X |
| Lunedì 2 aprile | X | X | X | X | X |
| Giovedì 19 aprile | X | | | | |
| Lunedì 30 aprile | | | | | X |
| Martedì 1° maggio | X | X | X | X | X |
| Giovedì 10 maggio | X | X | X | X | X |
| Venerdì 11 maggio | | | | X | X |
| Giovedì 17 maggio | | | X | | |
| Lunedì 21 maggio | X | X | X | X | X |
| Giovedì 31 maggio | | X | | | |
| Lunedì 6 agosto | X | | | | |
| Mercoledì 15 agosto | | X | | X | X |
| Lunedì 3 settembre | | | | | X |
| Giovedì 1° novembre | | X | | X | X |

| | Islanda | Liechtenstein | Norvegia | Autorità di vigilanza EFTA | Corte EFTA |
|-----------------------|---------|---------------|----------|----------------------------|------------|
| Venerdì 2 novembre | | | | X | X |
| Lunedì 24 dicembre | X | X | | X | X |
| Martedì 25 dicembre | X | X | X | X | X |
| Mercoledì 26 dicembre | X | X | X | X | X |
| Giovedì 27 dicembre | | | | X | X |
| Venerdì 28 dicembre | | | | X | X |
| Lunedì 31 dicembre | X | X | | X | X |

Non sono elencati i giorni festivi che cadono di sabato e di domenica.

Aiuti di Stato — Decisione di non sollevare obiezioni

(2017/C 429/11)

L'Autorità di vigilanza EFTA non solleva obiezioni riguardo alla seguente misura di aiuto di Stato:

| | |
|--|---|
| Data di adozione della decisione: | 14 settembre 2017 |
| Numero dell'aiuto: | 81018 |
| Numero della decisione: | 156/17/COL |
| Stato EFTA: | Norvegia |
| Titolo: | Modifica del regime di rimborso fiscale per l'assunzione di marittimi 2016-2026 |
| Base giuridica: | Regolamento n. 204 del 26 febbraio 2016 relativo ai rimborsi per l'assunzione di marittimi, sezione 13a |
| Tipo di misura: | Regime |
| Obiettivo: | Trasporto marittimo |
| Forma dell'aiuto: | Rimborsi fiscali e della previdenza sociale |
| Dotazione di bilancio: | Aumento annuo di 80 milioni di NOK |
| Durata: | 10 anni, dal 1° marzo 2016 al 28 febbraio 2026 |
| Settore economico: | Trasporto marittimo |
| Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto: | Autorità marittima norvegese P.O.Box 2222 NO-5509 Haugesund NORVEGIA |

Altre informazioni:

Il testo della decisione facente fede, ad eccezione dei dati riservati, è disponibile sul sito dell'Autorità di vigilanza EFTA:

<http://www.eftasurv.int/state-aid/state-aid-register/>

V

(Avvisi)

PROCEDIMENTI AMMINISTRATIVI

UFFICIO EUROPEO DI SELEZIONE DEL PERSONALE
(EPSO)**BANDO DI CONCORSO GENERALE**

(2017/C 429/12)

L'Ufficio europeo di selezione del personale (EPSO) organizza il seguente concorso generale:

EPSO/AST/144/17 - ASSISTENTI LINGUISTICI (AST 1) per le seguenti lingue:

bulgaro (BG), tedesco (DE), inglese (EN), francese (FR), rumeno (RO) e svedese (SV)

Il bando di concorso è pubblicato in 24 lingue nella *Gazzetta ufficiale dell'Unione europea* C 429 A del 14 dicembre 2017.

Maggiori informazioni sono disponibili sul sito dell'EPSO: <https://epso.europa.eu/>

PROCEDIMENTI GIURISDIZIONALI

CORTE EFTA

Domanda di parere consultivo, presentata alla Corte EFTA il 30 giugno 2017 dall'Héraðsdómur Reykjavíkur in relazione alla causa Fjarskipti hf. contro Síminn hf.

(Causa E-6/17)

(2017/C 429/13)

Con lettera del 30 giugno 2017, l'Héraðsdómur Reykjavíkur (tribunale distrettuale di Reykjavik), ha presentato alla Corte EFTA una domanda di parere consultivo, protocollata presso la cancelleria della Corte il 19 luglio 2017, in relazione alla causa Fjarskipti contro Síminn hf., in merito ai seguenti quesiti:

1. Il fatto che una persona fisica o giuridica di uno Stato EFTA possa invocare l'articolo 54 dell'accordo SEE dinanzi a un organo giurisdizionale nazionale per chiedere il risarcimento per una violazione dei divieti previsti in tale disposizione fa parte dell'applicazione effettiva dell'Accordo SEE?
 2. Al momento in cui si valuta se queste condizioni siano soddisfatte per formulare una domanda di risarcimento è significativo il fatto che le autorità competenti abbiano eventualmente emesso una pronuncia definitiva rispetto a una violazione dell'articolo 54 SEE?
 3. Viene considerato una compressione illegittima dei margini la violazione dell'articolo 54 SEE, il fatto che un'impresa in una posizione dominante in un mercato all'ingrosso stabilisca tariffe di terminazione che si applicano ai suoi concorrenti, in modo tale che la propria divisione di vendita al dettaglio non sia in grado di ottenere benefici dalla vendita delle telefonate nel suo sistema, qualora debba sopportare il costo della vendita alle stesse condizioni, quando l'impresa dominante medesima è anche obbligata ad acquistare la terminazione dagli stessi concorrenti a un prezzo più elevato di quello a cui vende la stessa ai suoi concorrenti?
 4. Il fatto che un'impresa sia in una posizione dominante sul relativo mercato all'ingrosso è sufficiente perché possa essere considerata responsabile dell'applicazione di una compressione illegittima dei margini, in modo tale da violare l'articolo 54 SEE, oppure l'impresa dev'essere anche in una posizione dominante sul mercato al dettaglio rilevante?
-

PROCEDIMENTI RELATIVI ALL'ATTUAZIONE DELLA POLITICA DELLA
CONCORRENZA

COMMISSIONE EUROPEA

Notifica preventiva di concentrazione
(Caso M.8710 — JD/Sonae MC/Balaiko/JDSH/Sport Zone)
(Testo rilevante ai fini del SEE)
(2017/C 429/14)

1. In data 5 dicembre 2017 è pervenuta alla Commissione la notifica di un progetto di concentrazione in conformità dell'articolo 4 del regolamento (CE) n. 139/2004 del Consiglio ⁽¹⁾.

La notifica riguarda le seguenti imprese:

- JD Sports Fashion PLC (JD) (Inghilterra e Galles), controllata dal Gruppo Pentland, una società privata britannica;
- Sonae MC-Modelo e Continente, SGPS, S.A. (Sonae (MC) (Portogallo), controllata indirettamente da Efanor Investimentos SGPS, SA;
- Balaiko Firaja Invest, S. L (Balaiko) (Spagna), interamente controllata dalla famiglia Serraga;
- JD Sprinter Holdings 2010, SL (JDSH) (Spagna), controllata da JD e Balaiko;
- SDSR- Sports Division SR, S.A. (Sport Zone) (Portogallo), appartenente al gruppo Sonae MC.

JD, Sonae MC e Balaiko acquisiscono, ai sensi dell'articolo 3, paragrafo 1, lettera b), e dell'articolo 3, paragrafo 4 del regolamento sulle concentrazioni, il controllo dell'insieme di JDSH e di Sport Zone.

La concentrazione è effettuata mediante acquisto di quote/azioni.

2. Le attività svolte dalle imprese interessate sono le seguenti:

- JD: vendita al dettaglio di abbigliamento e calzature per lo sport; gestione di centri fitness nel Regno Unito. JD è controllata dal Gruppo Pentland, che opera nella fornitura all'ingrosso a venditori al dettaglio di prodotti di marca per attività all'aperto.
- Sonae MC: commercio all'ingrosso e al dettaglio di prodotti alimentari e non alimentari e gestione di beni immobili.
- Balaiko: società veicolo di investimento.
- JDSH: commercio al dettaglio di articoli sportivi in Portogallo e Spagna, con i marchi JD, "size?" e Sprinter.
- SPZ: commercio al dettaglio di articoli sportivi in Portogallo e Spagna con il marchio Sport Zone.

3. A seguito di un esame preliminare la Commissione ritiene che la concentrazione notificata possa rientrare nell'ambito di applicazione del regolamento sulle concentrazioni. Tuttavia si riserva la decisione definitiva al riguardo.

4. La Commissione invita i terzi interessati a presentare eventuali osservazioni sulla concentrazione proposta.

Le osservazioni devono pervenire alla Commissione entro dieci giorni dalla data di pubblicazione della presente comunicazione, con indicazione del seguente riferimento:

M.8710 — JD/Sonae MC/Balaiko/JDSH/Sport Zone

⁽¹⁾ GUL 24 del 29.1.2004, pag. 1 (il «regolamento sulle concentrazioni»).

Le osservazioni possono essere trasmesse alla Commissione per e-mail, per fax o per posta, ai seguenti recapiti:

Indirizzo e-mail:

COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax

+32 22964301

Indirizzo postale:

Commissione europea
Direzione generale Concorrenza
Protocollo Concentrazioni
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

ISSN 1977-0944 (edizione elettronica)
ISSN 1725-2466 (edizione cartacea)



Ufficio delle pubblicazioni dell'Unione europea
2985 Lussemburgo
LUSSEMBURGO

IT